



Children's safety

EN 13120



Norma STN EN 13120 pre Bezpečnosť našich detí.

Deti sú pre každého z nás tým najdôležitejším na svete. Baví nás sledovať ich pokroky, tešíme sa z ich nových zručností, radujeme sa z ich zvedavosti a objavovania sveta okolo seba. Bežné domáce vybavenie, spotrebiče, nábytok, ale aj žalúzie a rolety sa môžu stať najmä pre dojčatá a menšie deti potenciálnym nebezpečenstvom.

Norma STN EN 13120 sa vzťahuje na všetko vnútorné tienenie inštalované na miestach, kde môžu mať prístup deti vo veku od 0 - 42 mesiacov, to sú napríklad byty, rodinné domy, hotely, nemocnice, kostoly, obchody, školy a všetky verejné miesta. Interiérové žalúzie, u ktorých nevznikajú žiadne nebezpečné slučky ovládacieho mechanizmu, sú z hľadiska plnenia tejto normy považované za zodpovedajúce.

Norma sa naopak nevzťahuje na miesta, kde sa výskyt detí nepredpokladá, ako sú kancelárie, výrobné haly, laboratória a podobne. V tomto prípade musí byť na výrobku upozornenie s nasledujúcim textom: "Výrobok je určený na inštaláciu v priestoroch, kde sa nepredpokladá prístup dieťaťa".

Nebezpečenstvo uškrtienia dojčat a malých detí vzniká tam, kde prístupná šnúra (šnóry), ktorá je súčasťou vnútorného tienenia, môže vytvoriť nebezpečnú slučku alebo predstavuje nebezpečenstvo zamotania.

Kompletné odstránenie nebezpečenstva uškrtienia možno najlepšie dosiahnuť tým, že je šnúra držaná mimo dosah detí. Ak je šnúra požadovaná pre ovládanie vnútorného tienenia, musí byť pravdepodobnosť uškrtienia minimalizovaná tým, že sa odstráni nebezpečná slučka, či použitím systému pre pretrhnutie, alebo použitím upevneného napínacieho systému.

System pre pretrhnutie

Dĺžka vyťahovacej šnúry musí byť obmedzená takto:

Ak nie je špecifikované montážna výška, bude dĺžka ovládania (ťahacieho lanká) menšie ako alebo rovná $\frac{2}{3}$ výšky clony.



Ak je výška zadaná, bude vzdialenosť od podlahy k spodnej časti ovládania aspoň 0,6 m.



Nebezpečná slučka musí byť odstránená v priebehu postupného pôsobenia zaťaženia 6 kg alebo najneskôr do 5 sekúnd po pôsobení.

Upevnený napínací systém

Upevnený napínací systém zabraňuje slučke retiazky stať sa voľným. Toto sa dosiahne montážou upevneného pridržného zariadenia v maximálnej možnej vzdialenosti od ovládacieho mechanizmu. Vzdialenosť medzi dvoma prameňmi slučky nesmú byť väčšieho než 50 mm v mieste výstupu z pevného napínacieho zariadenia, súčasne musia byť vyťahovacie šnúry obmedzené nasledovne:

Ak nie je špecifikovaná inštalačná výška, ak je výška clony menšia alebo rovná 2,5 m, je dĺžka vyťahovacej šnúry nižšia alebo rovná 1 m.

Ak nie je špecifikovaná inštalačná výška ak je výška žalúzie vyššia ako 2,5 m, je dĺžka šnúry nižšia alebo rovná výške clony s odpočítaním hodnoty 1,5 m.

Ak je inštalačná výška špecifikovaná, bude vzdialenosť od podlahy k spodnej časti ovládacej šnúry aspoň 1,5 m.

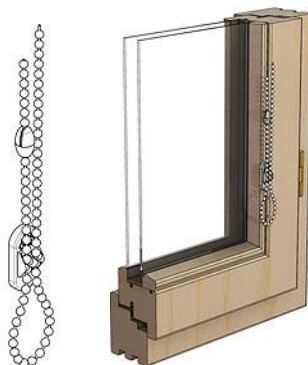


M-tech partner ochranné systémy

Bývate alebo čoskoro budete bývať v dome či byte Vašich snov. Vyberáte si žalúzie alebo rolety tak, aby splnili Vaše požiadavky na zatienu interiéru, svetelnú i tepelnú pohodu pre prácu a odpočinok. Spoločnosť M-tech partner s.r.o. Vám ale ponúka aj nasledujúce ochranné prvky pre zaistenie bezpečia vášho domova a hlavne Vašich detí:

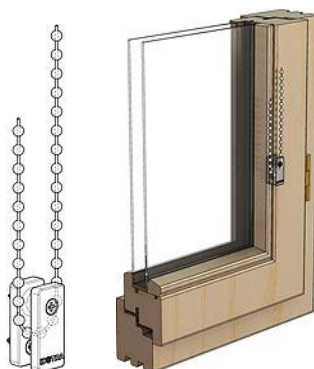
Spojka

Spojka zaisťuje, že pri pôsobení sily väčšej ako 6kg dôjde k roztrhnutiu retiazky a eliminácii nebezpečnej slučky.



Kladka

Pri jej použití dôjde k napnutiu ovládacích šnúr tak, že medzi dvoma šnúrami nie je možné vytvoriť slučku.



Navijak, Dve Koleska

Zabraňujú šnúram tvoriť slučky zároveň ICH udržuujú vo výške MIMO dosah detí.



Vhodnosť jednotlivých bezpečnostných systémov pre konkrétny produkt ukazuje tabuľka.



Spojka (Kód CS1 a CS2)



Kladka (Kód CS3)



Navijak (Kód CS4)



Dve kolečka (Kód CS5)

INTERIÉROVÁ TIENIACA TECHNIKA	Rizikové ovládanie			Odporúčany ochranný systém				Odporúčany ochranný systém MOC				
	Šnúra	Šnúra/tiahlo	Retiazka	Spojka	Kladka	Navijak	Dve kolečka	Spojka CS1	Spojka CS2	Kladka CS3	Navijak CS4	Dve kolečka* CS5
ISO SYSTÉM IHT			X	X	X			0,24 €	0,60 €	0,96 €		
ISO SYSTÉM IAL			X	X	X			0,24 €	0,60 €	0,96 €		
ISO SYSTEM ILS			X	X	X			0,24 €	0,60 €	0,96 €		
HORIZONTAL HI		X										0,24 €
HORIZONTAL HM		X										0,24 €
DREVOLUX DL27		X										0,24 €
CETTA CN50S (použitá v interiéri)	X					X					1,80 €	
VERTIKÁLNE ŽALÚZIE	X		X	X	X	X		0,24 €	0,60 €	0,96 €	1,80 €	
PLISSE-ovladané šnúrou	X						X					0,24 €
FANROLL - FR			X	X				0,24 €	0,60 €	0,96 €		
FANROLL - FRD			X	X				0,24 €	0,60 €	0,96 €		
FANROLK - FDN			X	X				0,24 €	0,60 €	0,96 €		
FANROLL - FM			X	X				0,24 €	0,60 €	0,96 €		
FANROLL - FTR			X	X				0,24 €	0,60 €	0,96 €		
ROLLITE			X	X				0,24 €	0,60 €	0,96 €		

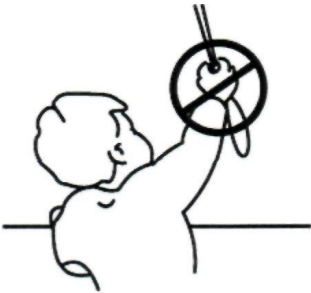
Cena s DPH za ks

* dve kolečka - cena je za 1 ks objednať nutné min 2ks

Pri objednávaní môžete uvádzať skrátený kód alebo priamo skratku skladové číslo.

Označenie výrobku

Každý balík interiérovej tieniacej techniky bude viditeľne označený štítkom.

<p style="text-align: center;"><u>VAROVANIE!</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Malé deti sa môžu uskrtiť v slučkách retiazok, ťahacích šnúr, pásov a vnútorných šnúr, ktorými sa ovláda výrobok.• Cieľom je predchádzať uskrteniu a zapleteniu sa šnúry uchovávať mimo dosahu detí. Šnúry sa môžu ovinúť dieťaťu okolo krku.• Presuňte postele, detské postelky a nábytok od týchto šnúr, retiazok a okenných clón.• Šnúry nikdy nezáväzujte dohromady. Ubezpečte sa, že šnúry nie sú skrútené a nevytvárajú slučku.	<p>Norma STN EN 13120</p> 
--	--

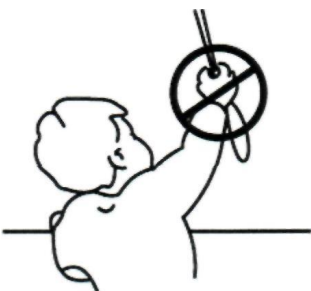
Označenie výrobku s montážou do priestoru s prístupom detí

Každý výrobok interiérovej tieniacej techniky ktorý sa bude montovať v priestore, do ktorého môžu mať prístup deti vo veku do 0 do 42 mesiacov, bude viditeľne označený štítkom.

<p style="text-align: center;"><u>VAROVANIE!</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Malé deti sa môžu uskrtiť v slučkách retiazok, ťahacích šnúr, pásov a vnútorných šnúr, ktorými sa ovláda výrobok.• Cieľom je predchádzať uskrteniu a zapleteniu sa šnúry uchovávať mimo dosahu detí. Šnúry sa môžu ovinúť dieťaťu okolo krku.• Presuňte postele, detské postelky a nábytok od týchto šnúr, retiazok a okenných clón.• Šnúry nikdy nezáväzujte dohromady. Ubezpečte sa, že šnúry nie sú skrútené a nevytvárajú slučku.	<p>Norma STN EN 13120</p> 
--	---

Označenie výrobku s montážou do priestoru, kde by nemali mať prístup deti

Každý výrobok interiérovej tieniacej techniky ktorý sa bude montovať v priestore, do ktorého nebudú mať prístup deti vo veku do 0 do 42 mesiacov, bude viditeľne označený štítkom

<p style="text-align: center;"><u>VAROVANIE!</u></p> <p>Výrobok je určený výhradne na montáž v priestoroch do ktorých by nemali mať prístup deti (kancelárie, továrne...).</p>	<p>Norma STN EN 13120</p> 
---	--